



WALWORTH
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
(Fecha) Date

V09C24180
28/05/2010

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC031A08MAB830000M**
(Código)
Description **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M**
Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD
BODY CUERPO	WH28648	ASTM A-216/WCB	0.205	0.831	0.037	0.018	0.400	0.041	0.251	0.009	0.032	0.007	74.39	45.97	26	45	166
Normalized to (Normalizado a) 920			Temper to (Temple a) 650										Cooled in air. (Enfriado en aire.)				
BONNET BONETE	WH31203	ASTM A-216/WCB	0.199	0.930	0.031	0.013	0.483	0.040	0.023	0.012	0.032	0.001	74.68	44.81	27	52	159
Normalized to (Normalizado a) 930			Temper to (Temple a) 650										Cooled in air. (Enfriado en aire.)				
WEDGE DISCO	D9601	ASTM A-216/WCB	0.200	0.790	0.018	0.016	0.440	0.021	0.073	0.014	0.027	0.002	75.11	48.14	27	47	172
Normalized to (Normalizado a) 920			Temper to (Temple a) 650										Cooled in air. (Enfriado en aire.)				

Jessica García

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE